

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DVP3850G



EN	User manual	7
DA	Brugervejledning	14
DE	Benutzerhandbuch	21
ES	Manual del usuario	28
FI	Käyttöopas	35

FR	Mode d'emploi	42
IT	Manuale utente	49
NL	Gebruiksaanwijzing	56
PT	Manual do utilizador	63
SV	Användarhandbok	70

PHILIPS



EN	Please refer to the safety information before using the product.
DA	Se sikkerhedsoplysningerne, før du bruger produktet.
DE	Bitte lesen Sie die Sicherheitsinformationen, bevor Sie das Produkt verwenden.
ES	Consulte la información de seguridad antes de utilizar el producto.
FI	Lue turvallisuustiedot ennen tuotteen käyttöä.
FR	Reportez-vous aux informations de sécurité avant d'utiliser le produit.
IT	Fare riferimento alle informazioni sulla sicurezza prima di utilizzare il prodotto.
NL	Raadpleeg de veiligheidsinformatie voordat u het product gebruikt.
PT	Consulte as instruções de segurança antes de utilizar o produto.
SV	Läs säkerhetsinformationen innan du använder produkten.

Trademark notice



ABOUT DIVX VIDEO: DivX® is a digital video format created by DivX, LLC, a subsidiary of Rovi Corporation. This is an official DivX Certified® device that plays DivX video. Visit divx.com for more information and software tools to convert your files into DivX videos.

ABOUT DIVX VIDEO-ON-DEMAND: This DivX Certified® device must be registered in order to play purchased DivX Video-on-Demand (VOD) movies. To obtain your registration code, locate the DivX VOD section in your device setup menu. Go to vod.divx.com for more information on how to complete your registration.

DivX®, DivX Ultra®, DivX Certified® and associated logos are trademarks of Rovi Corporation or its subsidiaries and are used under license.

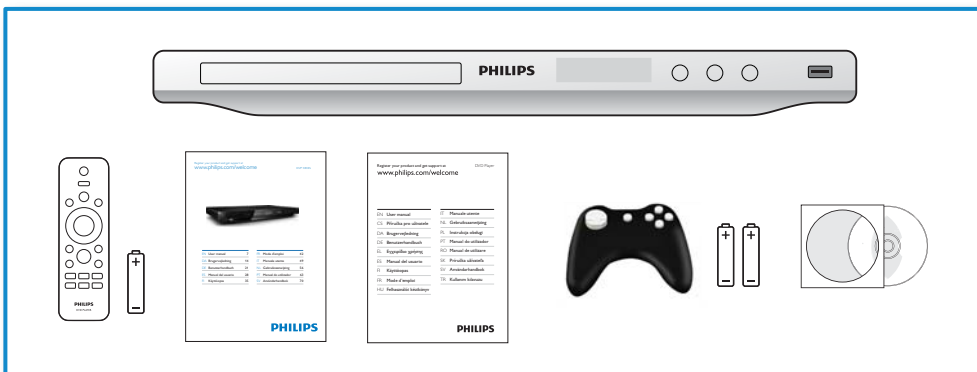
DivX Ultra® Certified to play DivX® video with advanced features and premium content.



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



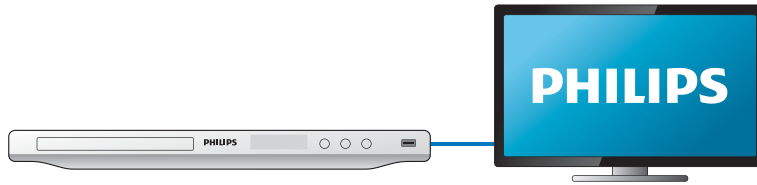
'DVD Video' is a trademark of DVD Format/Logo Licensing Corporation.



VIDEO OUT TV OUT

COAXIAL AUDIO OUT

2



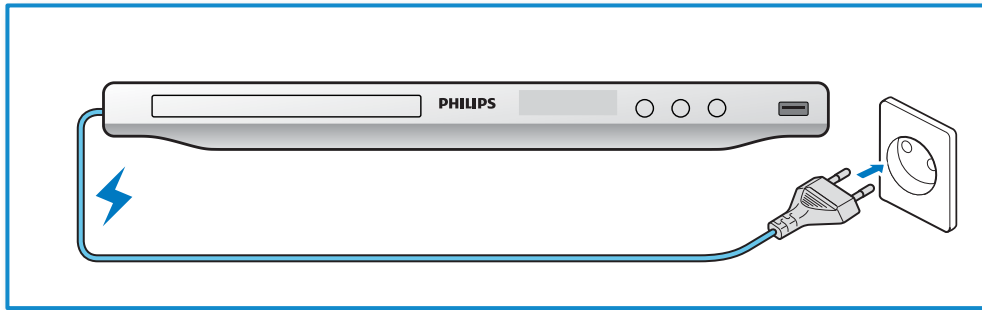
TV OUT



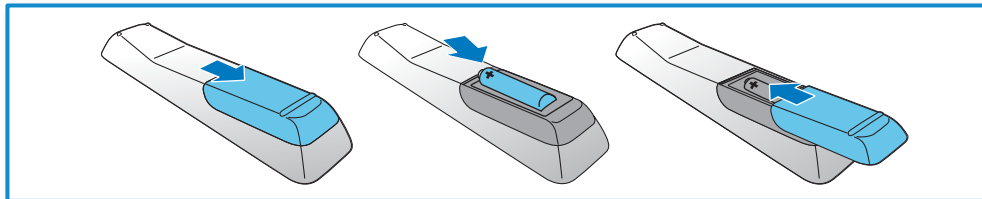
VIDEO OUT + AUDIO OUT



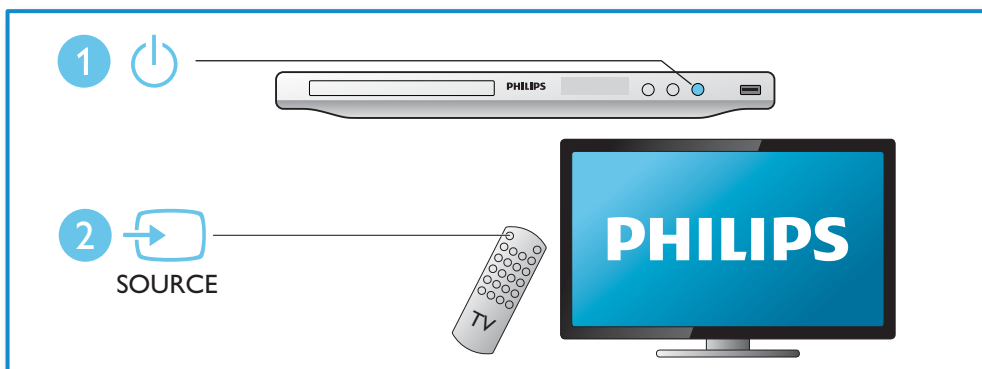
3



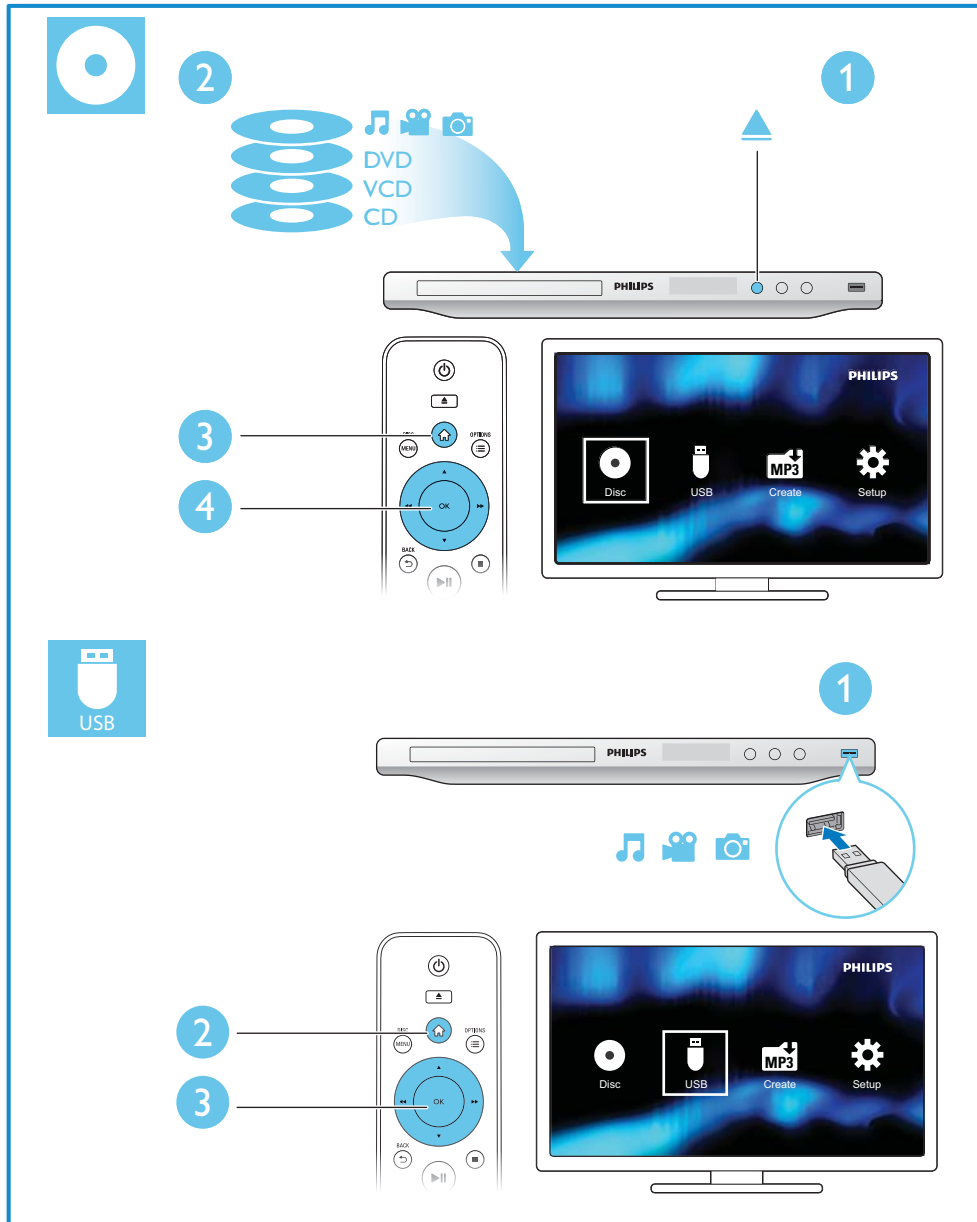
4



5




6



1 Steuern und Wiedergeben

Hinweis

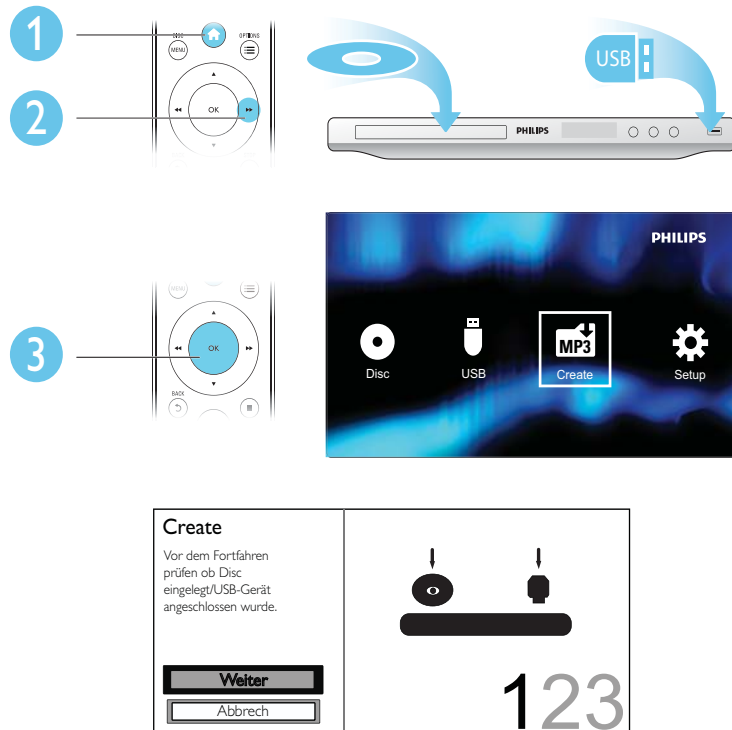
- Wenn "X" angezeigt wird, ist dieser Vorgang für die aktuellen Medien oder zu diesem Zeitpunkt nicht verfügbar.

Funktion	Tasten/Aktionen
Öffnen oder Schließen des Disc-Fachs	▲
Anhalten der Wiedergabe.	■
Starten, Anhalten, Fortsetzen der Wiedergabe	▶▶
Springen zum/zur vorherigen bzw. nächsten, Kapitel, Titel, Track oder Datei	◀◀ / ▶▶
Zurückkehren zum Startbildschirm.	🏠
Vergrößern/Verkleinern	Drücken Sie wiederholt die Taste  . • Um ein vergrößertes Foto- oder Videobild zu verschieben, drücken Sie ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
Vor- oder zurückspulen	Drücken Sie wiederholt ◀◀ / ▶▶, um eine Geschwindigkeit auszuwählen.
Auswählen von verfügbaren Untertiteln	SUBTITLE
Auswählen eines Audiokanals	AUDIO
Drehen eines Fotos.	Drücken Sie die Taste ▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶.
Durchlaufen der Menüs.	▲ / ▼ / ◀◀ / ▶▶
Bestätigen einer Auswahl oder Eingabe.	OK
Zugreifen auf Optionsmenüs während der Wiedergabe	☰
Zugriff auf das Discmenü oder Hauptmenü	DISC MENU
Zurückkehren zum vorherigen Bildschirmmenü	↶ BACK



Deutsch

2 Konvertieren von CD- in MP3-Dateien



Folgen Sie den Bildschirmanweisungen, um den Vorgang abzuschließen.

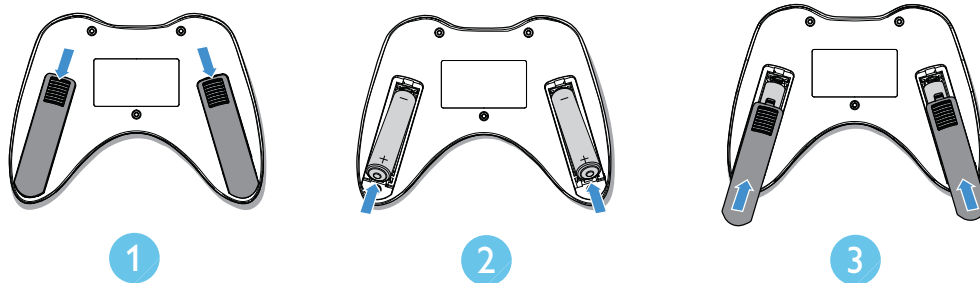
➔ Die erstellten MP3-Dateien werden in einem Ordner namens "_PHILIPS" gespeichert.

Hinweis

- DTS- und kopiergeschützte CDs können nicht konvertiert werden.
- Schreib- oder passwortgeschützte USB-Speichergeräte können nicht zum Speichern von MP3-Dateien verwendet werden.

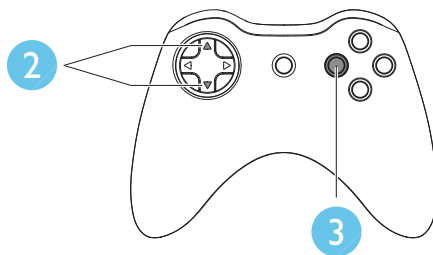
3 Spielen

Einlegen/Ersetzen von Batterien



Starten von Spielen

- 1 Legen Sie die im Lieferumfang enthaltene Spiele-Disc ein, und drücken Sie dann **OK**.
↳ Die Spielereihe wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **▲▼**, um das gewünschte Spiel auszuwählen.



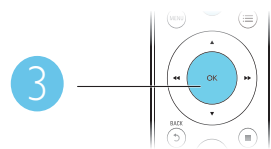
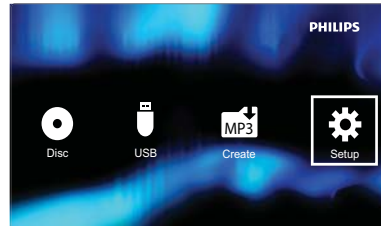
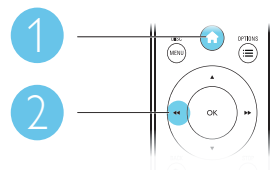
- 3 Drücken Sie **O** (rot), um das ausgewählte Spiel zu starten.
 - Um eine Option zu bestätigen, drücken Sie **O** (rot).
 - Um zur Spielereihe zurückzukehren, drücken Sie **↶**.
 - Um ein Fenster mit Anweisungen zu schließen, drücken Sie **O** (rot).



Hinweis

- Zwischen dem Gamepad und dem IR-Sensor Ihres DVD-Players dürfen sich keine Hindernisse befinden.
- Weitere Informationen zur Spielsteuerung finden Sie in den Bildschirmanweisungen jedes Spiels.

4 Einrichtung



<div> <div></div> <div>OSD</div> <div>Audio</div> <div>Vorz.ein.</div> </div>	Allgemein	<div>Disk-Sperre</div> <div>OSD Sprache</div> <div>Sleep Timer</div> <div>Auto. Standby</div> <div>DivX(R) Vod-Code</div>	<div>• Freigeben</div> <div>• Deutsch</div> <div>• Aus</div> <div>• Ein</div> <div>• Registrierung</div>
	Video		
	Audio		
	Vorz.ein.		

- Drücken Sie **▲ / ▼**, um einen Menüpunkt oder eine Einstellungsoption auszuwählen.
- Drücken Sie **OK**, um die nächstniedrigere Menüebene aufzurufen oder die ausgewählte Einstellungsoption zu bestätigen.
- Drücken Sie **↶ BACK**, um zur nächsthöheren Menüebene zurückzukehren.

Hinweis

- Wenn ein Menüpunkt grau hervorgehoben ist, kann die Einstellung momentan nicht geändert werden kann.

5 Fehlerbehebung

Warnung

- Stromschlaggefahr! Bauen Sie den Player nie auseinander.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn Sie bei der Verwendung dieses Players Probleme feststellen, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn das Problem weiter besteht, registrieren Sie Ihren Player, und holen Sie sich Unterstützung unter www.philips.com/welcome.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Players gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rückseite des Players. Notieren Sie die Nummern:

Modell-Nr: _____

Serien-Nr: _____

Es wird kein Bild angezeigt.

- Hinweise zum Auswählen des richtigen Kanals finden Sie im Benutzerhandbuch Ihres Fernsehers.
- Wenn Sie die Progressive Scan-Funktion oder die TV-Systemeinstellung geändert haben, wechseln Sie in den Standardmodus.

Keine Audioausgabe über den Fernseher.

- Vergewissern Sie sich, dass die Audiokabel an die Audio-Eingangsbuchsen angeschlossen sind, die zu den ausgewählten Video-Eingangsbuchsen gehören.

Kein Ton während der Wiedergabe von DivX-Videos.

- Die Audio-Codes werden nicht unterstützt.

Disc oder USB-Speichergerät können nicht gelesen werden.

- Vergewissern Sie sich, dass dieser Player die Disc oder das USB-Speichergerät unterstützt. (Siehe "Technische Daten" > "Wiedergabefähige Medien")
- Wenn es sich bei der Disc um eine aufgezeichnete Disc handelt, vergewissern Sie sich, dass diese finalisiert wurde.

Aufgezeichnete Dateien (JPEG, MP3, WMA) können nicht wiedergegeben oder gelesen werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Datei im Format UDF, ISO9660 oder JOLIET aufgezeichnet wurde.
- Vergewissern Sie sich, dass die Anzahl der Dateien die Begrenzung (max. 9.999 Dateien) nicht überschreitet.
- Vergewissern Sie sich, dass dieser Player diese Dateien unterstützt. (Beziehen Sie sich auf "Technische Daten" > "Wiedergabefähige Medien")

Keine Wiedergabe von DivX-Videodateien möglich.

- Stellen Sie sicher, dass die DivX-Videodatei vollständig und die Erweiterung des Dateinamens korrekt ist.
- Auf einem USB-Flashlaufwerk gespeicherte DRM-geschützte Videodateien können nicht über eine analoge Videoverbindung (z. B. Composite, Component oder Scart) wiedergegeben werden. Übertragen Sie den Videoinhalt auf eine unterstützte Disc, um diese Dateien wiederzugeben.

DivX-Untertitel werden nicht korrekt angezeigt.

- Vergewissern Sie sich, dass der Untertiteldateiname mit dem Videodateinamen identisch ist.
- Stellen Sie sicher, dass die DivX-Videodatei und die Untertiteldatei im gleichen Verzeichnis gespeichert sind.
- Wählen Sie den Zeichensatz aus, der die Untertitel unterstützt. (Siehe [Vorz.ein.] > [DivX-U.-Titel])

6 Technische Daten



Hinweis

- Technische Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

DVD-Regional-Code	Länder
	Europa

Wiedergabefähige Medien

- **Disc**
 - DVD, DVD-Video, VCD, SVCD, Audio-CD
 - DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, DVD + R-R DL (Dual Layer), CD-R/-RW (max. Anzahl von Dateien: 9,999)
- **Datei**
 - Video: .avi, .divx, .mp4 (MPEG-4 Teil 2), .xvid
 - Audio: .mp3, .wma
 - Bild: .jpg, .jpeg
- **USB-Speichergerät**
 - Kompatibilität: High-Speed USB (2.0)
 - Unterstützte Klassen: MSC (Mass Storage Class; Massenspeicherklasse)
 - Dateisystem: FAT16, FAT32
 - Max. Anzahl an Alben/Ordern: 200
 - Max. Anzahl an Tracks/Titeln: 9,999

Video

- Signalsystem: PAL, NTSC
- Composite-Videoausgang: 1,0 V_{ss}, (75 Ohm)
- Scart: Europäischer Anschluss

Audio

- Analoger 2-Kanal-Ausgang
 - AUDIO OUT L&R : 2 V_{rms} (47 Kiloohm)
- Digitalausgang: 0,5 V_{p-p} (75 Ohm)
 - Koaxial
- Abtastfrequenz
 - MP3: 8 kHz, 11 kHz, 12 kHz, 16 kHz, 22 kHz, 24 kHz, 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
 - WMA: 44,1 kHz, 48 kHz
- Konstante Bitrate:
 - MP3: 8 Kbit/s bis 320 Kbit/s
 - WMA: 64 Kbit/s bis 192 Kbit/s

Hauptgerät

- Abmessungen (B x H x T): 360 x 42 x 209 (mm)
- Nettogewicht: 1,19 kg

Leistung

- Nennstromversorgung: 230 V~, 50 Hz
- Energieverbrauch: < 8 W
- Stromverbrauch im Standby-Modus: < 0,5 W

Zubehör im Lieferumfang

- Fernbedienung und 1 Batterie
- Benutzerhandbuch
- Spiele-Disc
- Sicherheits-Informationsblatt
- Gamepad und zwei AAA-Batterien

Technische Laserdaten

- Typ: Halbleiterlaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wellenlänge: 658 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Ausgangsleistung: 7,0 mW (DVD), 10,0 mW (VCD/CD)
- Strahlendivergenz: 60 Grad

LASER

CAUTION:

USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:

VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED. DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:

INSIDE, NEAR THE DECK MECHANISM.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio DVP3850G, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n.548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyles
Philips, Glaslaan 25616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Norge

Typeskilt finnes på apparatens underside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde nettdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

For å redusere faren for brann eller elektrisk støt, skal apparatet ikke utsettes for regn eller fuktighet.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laseraparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specifiserats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle. Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiasassa.

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pushto	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoa	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerbajani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limbungan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavc; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
EAñvuká	6976	Navaho; Navajo	7886	Twí	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2011 Koninklijke Philips Electronics N.V.
All rights reserved.
DVP3850G_12_UM_V1.0

